



**федеральное государственное  
бюджетное образовательное учреждение высшего образования  
«Тюменский государственный медицинский университет»  
Министерства здравоохранения Российской Федерации  
(ФГБОУ ВО Тюменский ГМУ Минздрава России)**

Программа заслушана и утверждена на  
заседании ЦКМС  
протокол №6 «17» апреля 2019г.

Изменения и дополнения  
утверждены на заседании ЦКМС  
Протокол №4 от 16 мая 2023 года

**УТВЕРЖДАЮ**

Проректор по молодежной политике и  
региональному развитию  
\_\_\_\_\_ С.В. Соловьева  
« \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 2023 г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА**

**Дисциплины Б1.О.6 «Межкультурное взаимодействие в  
здравоохранении»**

для направления подготовки 32.04.01 «Общественное здравоохранение»  
(уровень магистратуры)

Форма обучения (очно-заочная)

Кафедра филологических дисциплин

Курс 1

Семестр 1

Зачетные единицы 2

Зачет I семестр

Практические занятия 36 (час.)

Самостоятельная работа 36 (час)

Всего часов 72

Тюмень, 2023

Рабочая программа составлена на основании требований Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 32.04.01 «Общественное здравоохранение» утвержденного приказом Министерства образования и науки Российской Федерации № 485 от 31.05.2017 г., учебного плана (2019)

Индекс Б1.Б.6

Рабочая программа обсуждена на заседании кафедры филологии  
(протокол № 5 от « 22 » февраля 2019 г.)

Заведующий кафедрой филологических дисциплин  
к.филол.н., доцент

Р.Н. Хвощ

Согласовано:

Директор института непрерывного  
профессионального развития,  
д.м.н., профессор

О.И. Фролова

Председатель Методического Совета по непрерывному  
профессиональному развитию  
д.м.н., профессор

В.А. Жмуров

( протокол № \_\_\_\_ , « \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20 г.)

Программа заслушана и утверждена на заседании ЦКМС  
(протокол № \_\_\_\_ , « \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20 г.)

Председатель ЦКМС, д.м.н., профессор

О.И. Фролова

Автор программы: доцент кафедры  
филологических дисциплин, к.с.н.

Н.Б. Чуйкова

Рецензенты:

Заведующий кафедрой философии и истории ТГМУ, доктор философских наук,  
профессор

Н.И. Губанов

Доцент кафедры иностранных языков и  
межкультурной профессиональной  
коммуникации гуманитарных направлений  
ТюмГУ, к.пед.н.

М.П. Землянова

Необходимым качеством в управлении людьми и процессами во многих странах мира становится способность к эффективной коммуникации и культурная чувствительность и осведомленность. Эффективное межкультурное взаимодействие - это совместное с представителями других культур ведение бизнеса, основанное на признании, уважении кросс-культурных различий и формирование общей корпоративной системы ценностей, признаваемых и разделяемых каждым членом многонационального коллектива. Создание толерантного взаимодействия и коммуникаций, условий эффективного труда и успешного бизнеса на пересечении деловых культур, регулирование межкультурных конфликтов в бизнес среде, развитие кросс-культурной компетенции - совокупность этих слагаемых позволяет использовать разнообразие культур не как помеху, а как ресурс организации.

### **1. Цели освоения дисциплины:**

Целями освоения дисциплины (модулей) являются

- профессионально ориентированное обучение иностранному языку будущих магистров;
- формирование основ иноязычной компетенции, необходимой для профессиональной межкультурной коммуникации;
- овладение письменными формами общения на иностранном языке как средством информативной деятельности и дальнейшего самообразования;
- формирование языковых и речевых навыков, позволяющих использовать иностранный язык для получения профессионально значимой информации, используя различные виды чтения;
- формирование языковых и речевых навыков, позволяющих участвовать в письменном и устном профессиональном общении на иностранном языке.

При этом *задачей* дисциплины является дальнейшее формирование

- *языковой и речевой компетенций*, позволяющих использовать иностранный язык для получения профессионально значимой информации, используя разные виды чтения;
- *коммуникативной компетенции*, позволяющей участвовать в письменном и устном профессиональном общении на иностранном языке;
- *социокультурной компетенции*, обеспечивающей эффективное участие в общении с представителями других культур.

### **2. Место и задачи дисциплины в структуре ОПОП:**

Дисциплина «Межкультурное взаимодействие в здравоохранении» по направлению подготовки 32.04.01 «Общественное здравоохранение» **очно-заочной формы обучения** изучается в первом семестре.

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование общекультурных, общепрофессиональных и профессиональных компетенций будущего специалиста, позволяющих действовать в научно-исследовательской; научно-производственной и проектной; организационно-управленческой области, самостоятельно разрешать проблемы и оценивать результаты.

### **3. Перечень компетенции в процессе освоения дисциплины:**

Номер /индекс компетенции	Содержание компетенции или ее части (указываются в соответствии с ФГОС ВО)	
<b>УК-4</b>	Способность применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном языке для академического и профессионального взаимодействия	
В результате изучения дисциплины обучающиеся должны	знать	лексический минимум в объеме 2 000 учебных лексических единиц общего и терминологического характера;
		основную медицинскую и фармацевтическую терминологию на иностранном языке, базовую грамматику и основные грамматические явления
	уметь	использовать не менее 900 терминологических единиц и терминологических элементов.
	владеть	иностранном языком в объеме, необходимом для возможности коммуникации и получения информации из зарубежных источников
<b>УК-5</b>	Способность анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия	
В результате изучения дисциплины обучающиеся должны	знать	особенности культур разных стран, их стили коммуникации
	уметь	учитывать данные особенности в процессе межкультурного взаимодействия, быть толерантными и восприимчивыми к культуре той или иной страны, уважать их традиции и обычаи
	владеть	основами межкультурной коммуникации
<b>ОПК-5</b>	способностью и готовностью к организации публичных мероприятий для решения задач профессиональной деятельности, в том числе с международными партнерами	

В результате изучения дисциплины обучающиеся должны	знать	основы и принципы ведения дискуссий в условиях плюрализма мнений и основные способы разрешения конфликтов на изучаемом языке;
	уметь	обмениваться информацией и профессиональными знаниями с коллегами и клиентами устно и письменно, обладать способностью к переговорам на изучаемом языке
	владеть	владеть иностранным языком в объеме, необходимом для возможности профессиональной и бытовой коммуникации с иностранными коллегами

#### **4. Структура и содержание дисциплины (модуля)**

Общая трудоемкость дисциплины составляет 1 дисциплинарный модуль, 2 зачетных единицы, 72 часа.

#### **Дисциплинарный модуль 1. Business In Medicine Across Cultures. Межкультурное взаимодействие в здравоохранении.**

##### **Модульная единица 1.1. Effective Communication Strategies. Эффективные стратегии коммуникации.**

- Тема 1.1.1 Stereotypes Across Cultures
- Тема 1.1.2 Making Initial Contacts Across Cultures
- Тема 1.1.3 Hospitality Across Cultures
- Тема 1.1.4 Times Across Cultures
- Тема 1.1.5 Decisions Across Cultures
- Тема 1.1.6 Negotiations Across Cultures
- Тема 1.1.7 Contracts Across Cultures
- Тема 1.1.8 Marketing Across Cultures
- Тема 1.1.9 Management and Employee Relations Across Cultures
- Тема 1.1.10 The International Businessperson Across Cultures

##### **Модульная единица 1.2. Intelligent Business. Style Guide. (Правильное ведение бизнес документации).**

- Тема 1.1.1 General rules. Organizing your writing
- Тема 1.1.2 Punctuation, numbers and spelling. British/US English. Abbreviations.
- Тема 1.1.3. Text messages. Job titles.
- Тема 1.1.4. Avoiding errors.

Тема 1.1.5. Letters. Emails. Faxes.

Тема 1.1.6 Memos, minutes.

Тема 1.1.7 Short reports, press releases.

Зачет.

### Разделы (модули) дисциплин и виды занятий

Наименование раздела дисциплины (модульной единицы)	Лекции			Практические/ лабораторные/ семинарские занятия				СРС	Всего часов	Форма контроля
	Всего часов	Аудиторная работа	Внеаудитор ная работа	Всего часов	Аудиторная работа	Внеаудитор ная работа	Симуля ционное обучение			
Модуль 1. Business In Medicine Across Cultures. Межкультурное взаимодействие в здраво- охранении.  Модульная единица 1.1. Эффективные стратегии коммуникации.				20	20			18	35	Лексичес кий дик тант, конт рольная работа, тестовый контроль, ситуацион ная задача
Модульная единица 1.2. Intelligent Business. Style Guide. (Правильное ведение бизнес документации).				14	14			18	35	контрольн ая работа, тестовый контроль, сообщени е по теме, доклад рефератив ный перевод,п ре зентация
Зачет	-	-	-	2	2	-	-	-	2	тестирова ние, собе седова ние
<b>Итого:</b>				<b>36</b>	<b>36</b>			<b>36</b>	<b>72</b>	

## Тематический план практических занятий

№ неде ли	Название темы	Кол-во часов
	<b>Дисциплинарный модуль 1. Межкультурное взаимодействие в здравоохранении. Модульная единица 1.1 Effective Communication Strategies (Эффективные стратегии коммуникации).</b>	
1.	Тема 1.1.1 Stereotypes Across Cultures	2
2.	Тема 1.1.2 Making Initial Contacts Across Cultures	2
3.	Тема 1.1.3 Hospitality Across Cultures	2
4.	Тема 1.1.4 Times Across Cultures	2
5.	Тема 1.1.5 Decisions Across Cultures	2
6.	Тема 1.1.6 Negotiations Across Cultures	2
7.	Тема 1.1.7 Contracts Across Cultures	2
8.	Тема 1.1.8 Marketing Across Cultures	2
9.	Тема 1.1.9 Management and Employee Relations Across Cultures	2
10.	Тема 1.1.10 The International Businessperson Across Cultures	2
	<b>Модульная единица 1.2 Intelligent Business. Style Guide. (Правильное ведение бизнес документации).</b>	
1.	Тема 1.1.1 General rules. Organizing your writing.	2
2.	Тема 1.1.2 Punctuation, numbers and spelling. British/US English. Abbreviations	2
3.	Тема 1.1.3. Text messages. Job titles.	2
4.	Тема 1.1.4. Avoiding errors .	2
5.	Тема 1.1.5. Letters. Emails. Faxes.	2
6.	Тема 1.1.6 Memos, minutes.	2
7.	Тема 1.1.7 Short reports, press releases.	2
8.	Зачет.	2

Всего	36
-------	----

## **5. Рекомендуемые образовательные технологии**

Образовательные технологии, используемые при реализации различных видов учебной работы и дающие наиболее эффективные результаты освоения дисциплины (модуля):

- Традиционные формы организации учебного процесса (лекция, практическое занятие и т.д.).
- Внеаудиторная контактная работа.
- Активные и интерактивные формы обучения.
- Симуляционное обучение.

В соответствии с требованиями ФГОС ВО реализация компетентностного подхода должна предусматривать дистанционные образовательные технологии, использование в учебном процессе активных и интерактивных форм проведения занятий (компьютерных, деловых и ролевых игр, разбор конкретных ситуаций, психологические и иные тренинги и т.д.) в сочетании с внеаудиторной работой с целью формирования и развития требуемых компетенций.

## **6. Виды работ и форма контроля самостоятельной работы студентов: 18 часов**

№ п/п	Темы для самостоятельного изучения	Виды работ	Форма контроля
<b>Модульная единица 1.1. Effective Communication Strategies.</b>			
1.	Projects. Teamworking. Technology. Advertising. Consulting.	Чтение, перевод и пересказ текстов.	Собеседование Устный опрос
<b>Модульная единица 1.2. Intelligent Business. Style Guide.</b>			
2	Formal and informal emails. Enquires. Requesting action. Exchanging information. Making and confirming arrangements.	Написание	Тест Проверка перевода

## 7. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины: Основная литература

1. Laura M.English, Sara Lynn. Business Across Cultures.-Longman, 1995-182 с.
2. Tonya Trappe, Graham Tullis. Intelligent Business.-Pearson Longman, 2009-176 с.
3. Rebecca Chapman. English for Emails.-Oxford University Press, 2011-62 с.
4. Марковина, И. Ю. Английский язык: учебник / И. Ю. Марковина, З. К. Максимова, М. Б. Вайнштейн; ред. И. Ю. Марковина. - 4-е изд., испр. и доп. - Москва: ГЭОТАР - Медиа , 2014-368 с.[www.studmedlib.ru](http://www.studmedlib.ru)
5. Марковина, И. Ю. Английский язык [Электронный ресурс] : учебник / И. Ю. Марковина, З. К. Максимова, М. Б. Вайнштейн; под общ.ред. И. Ю. Марковиной. - 4-е изд., перераб. и доп. - М. : ГЭОТАР-Медиа, 2016 - <http://www.studmedlib.ru>
6. Марковина, И. Ю. Английский язык: грамматический практикум для медиков,. Ч. 1 Употребление личных форм глагола в научном тексте. Рабочая тетрадь / И. Ю. Марковина, Г. Е. Громова. - М.: ГЭОТАР-Медиа, 2010, 2013-  
<http://www.studmedlib.ru>

### Дополнительная литература

1. Английский язык для медицинских вузов [Электронный ресурс]: учебник / Маслова А. М., Вайнштейн З. И., Плебейская Л. С. - 5-е изд., испр. - М.: ГЭОТАР-Медиа, 2015. - <http://www.studmedlib.ru>
2. Англо-русский медицинский словарь: более 90 000 терминов / сост. И. Ю. Марковина, сост. Е. В. Бабченко, сост. З. К. Максимова. - М.: МИА, 2008.
3. Grice, T. Nursing 1: student\*s Book (учебник) / T. Grice. - Oxford : University Press, 2007. - 136 с.

3. McCarter, Sam Oxford ENGLISH FOR CAREERS: MEDICINE 1. Students Book.  
 Курс английского языка по медицине. Уровень 1. Книга для студента /  
 SamMcCarter. - NewYork : Oxford University Press, 2010. - 143 с

Заведующий библиотекой

Т.А. Вайцель

**Базы данных, информационно-справочные и поисковые системы**

1. «Консультант студента. Электронная библиотека медицинского ВУЗа» (доступ на сайте <http://www.studmedlib.ru> в электронном зале библиотеки Тюменского ГМУ);
2. «Консультант-врача. Электронная медицинская библиотека» (ЭБС) <http://www.rosmedlib.ru>
3. Федеральная электронная медицинская библиотека (ФЭМБ) <http://www.femb.ru>
4. Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU <http://www.elibrary.ru>

**8. Материально–техническое обеспечение дисциплины (модуля)**

№ п/п	Номер /индекс компетенции	Наименование оборудованных учебных кабинетов, объектов для проведения практических занятий с перечнем основных оборудований	*Юридический адрес учебной базы в соответствии с лицензией на осуществление образовательной деятельности
1.	ОПК-5	Учебная аудитория 3 Учебная аудитория 1 Библиотечная комната оснащены следующим оборудованием: Компьютер SKAT 2 Ноутбук HP -630 2 Интерактивная доска, экран Диски с записями текстов, материалов на языке Оригинальные тексты, журналы, статьи на иностранном языке Тестовый материал, материал для контрольных работ	625027, Тюменская область, г. Тюмень, Пермякова,10, корпус5
		Помещения для самостоятельной работы: 15 компьютеров SKAT (Арсенал+) Intel Core i5 3230M, RAM 4GB, HDD 320GB, мультимедийный проектор	625027, Тюменская область, г. Тюмень, ул. Мельникайте, д. 75, строение 7

